

Č.zml.2025007

Zmluva o umeleckom výkone a licenčná zmluva

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

...

meno: Mestské kulúrne stredisko Veľký Meder
so sídlom: Komárňanská 18, 932 01, Veľký Meder 93201
IČO: 00059030
DIČ: 2021002049
zastúpené: Mgr. Lilla Kórosi
IBAN: SK87 0200 0000 0000 0473 7122

(ďalej len „objednávateľ“)

a

meno: Kása Dominika
dátum narodenia: 12.12.1997
trvalý pobyt: Veľký Meder, Komárňanská 1165/74

(ďalej objednávateľ a výkonný umelec spolu len „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok výkonného umelca uskutočniť pre objednávateľa umelecký výkon – účinkujúci v rámci podujatia s názvom papierové divadlo ktoré sa uskutoční dňa 20. 1. 2025 (ďalej len „podujatie“) (umelecké vystúpenie ďalej len „dielo“ alebo „umelecký výkon“).
2. Výkonný umelec sa na základe tejto zmluvy zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas na svoje nebezpečenstvo a s odbornou starostlivosťou vytvoriť dielo, ktoré je výsledkom jeho tvorivej duševnej činnosti, a to v rozsahu, čase a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi za riadne a včas vytvorené dielo dohodnutú odmenu.
4. Záväzok výkonného umelca je splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy.

Článok II. Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že objednávateľ je povinný výkonnému umelcovi za riadne a včas vytvorené dielo podľa článku I. bod 1 tejto zmluvy a v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve zaplatiť odmenu vo výške 20 EUR slovom dvadsať eur. Výkonný umelec nie je platcom DPH.
2. Výkonný umelec vyhlasuje, že dohodnutá odmena podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojené so splnením záväzkov výkonného umelca podľa tejto zmluvy (napr. náklady spojené s dopravou, s prípravou na vystúpenie, s celkovým vytvorením diela a pod.).
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a

uhrazenie akéhokolvek povinného odvodu do príslušného umeleckého fondu z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov je zodpovedný v plnom rozsahu výkonný umelec, ktorý je zároveň povinný ich riadne a včas uhradiť.

4. Úhrada odmeny môže byť realizovaná formou bezhotovostného platobného styku prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa na bankový účet výkonného umelca prípadne formou platby v hotovosti k rukám výkonného umelca, podľa dohody zmluvných strán. Platbu vykoná objednávateľ za preukázateľne riadne a včas vytvorené dielo podľa článku I. bod 1 tejto zmluvy, a to do 2 dní odo dňa uskutočnenia umeleckého výkonu bezhotovostným platobným stykom.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že na vykonanie činností v zmysle a za podmienok uvedených v tejto zmluve objednávateľ neposkytne výkonnému umelcovi žiadny preddavok ani zálohové platby.
6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vylučujú postúpenie pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody.

Článok III. Licencia

1. Touto zmluvou výkonný umelec udeľuje objednávateľovi nevýhradnú, vecne a územne neobmedzenú licenciu na použitie diela v zmysle Autorského zákona (ďalej len „licencia“), a to na celú dobu trvania majetkových práv výkonného umelca.
2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je objednávateľ oprávnený najmä, ale nielen na nasledovné použitie diela:
 - a) verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
 - d) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti,
 - e) spracovanie diela v akomkoľvek rozsahu,
 - f) spojenie diela s iným dielom v akomkoľvek rozsahu,
 - g) zaradenie do iného diela (súborného diela) v akomkoľvek rozsahu,
 - h) zaradenia diela do databázy.
3. Výkonný umelec udeľuje objednávateľovi licenciu v rozsahu tohto článku tejto zmluvy bezodplatne, t.j. výkonný umelec nemá voči objednávateľovi nárok na žiadnu odmenu za poskytnutie licencie. Výkonný umelec zároveň berie na vedomie, že licencia je udelená bezodplatne a dielo, ku ktorému sa licencia udeľuje bude v prípade potreby použité v rozsahu a spôsobom podľa bodu 2 tohto článku. Výkonný umelec zároveň udeľuje objednávateľovi sublicenciu ako aj právo postúpiť licenciu.
4. Objednávateľ má právo pri danom podujatí použiť meno a priezvisko výkonného umelca, a to najmä v médiách, na svojich webových stránkach a pod. s čím výkonný umelec vyjadruje svoj výslovný súhlas.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú:
 - a) bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie vytvorenia diela,
 - b) postupovať pri vykonávaní a zabezpečení dohodnutých činností podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, tak aby nepoškodili práva a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobré meno,
 - c) uhradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej spôsobili porušením povinností podľa tejto zmluvy, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
2. Výkonný umelec je zároveň povinný:
 - a) zabezpečiť predvedenie umeleckého výkonu osobne, riadne a včas podľa svojich najlepších schopností a možností v súlade s podmienkami tejto zmluvy,
 - b) počas podujatia rešpektovať organizačné pokyny a požiadavky objednávateľa, vrátane dodržania pravidiel požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - c) prísť na miesto uskutočnenia umeleckého výkonu včas a na svoju zodpovednosť,

- d) byť objednávateľovi k dispozícii počas trvania programu podujatia v primeranom oblečení,
e) bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi zmenu zdravotného stavu, prípadne iné zmeny, pokiaľ by mohli mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy.
3. Objednávateľ:
- a) je povinný poskytnúť výkonnému umelcovi potrebnú súčinnosť, najmä organizačne a technicky zabezpečiť vhodné pracovné podmienky, aby výkonný umelec mohol predviesť umelecký výkon nerušene a dôstojne,
 - b) je povinný vyčleniť pre výkonného umelca priestor pre predvedenie umeleckého výkonu,
 - c) je povinný zabezpečiť pri používaní diela jeho ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok narušenie dobrej povesti výkonného umelca,
 - d) je oprávnený použiť dielo spôsobom podľa článku III. tejto zmluvy

Článok V. Sankčné ustanovenia

1. V prípade, ak výkonný umelec bez zavinenia objednávateľa neuskutoční umelecký výkon podľa článku I. bod 1 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený si uplatniť voči výkonnému umelcovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % dohodnutej odmeny podľa článku II. bod 1 tejto zmluvy.
2. Bod 1 tohto článku sa nepoužije v prípade, ak výkonný umelec neuskutoční umelecký výkon na podujatí z preukázateľných zdravotných dôvodov alebo sa neuskutoční podujatie z dôvodov na strane objednávateľa. V prípade neuskutočnenia umeleckého výkonu z preukázateľných zdravotných dôvodov na strane výkonného umelca, je tento povinný o tom bezodkladne informovať objednávateľa a túto skutočnosť riadne zdokladovať.

Článok VI. Skončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto zmluvou zrušiť:
 - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - b) odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve, a to ktoroukoľvek zmluvnou stranou,
 - c) písomnou výpoveďou objednávateľa aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 - dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená výkonnému umelcovi.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade ak:
 - a) ak druhá zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy,
 - b) v prípade ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká okolnosť, ktoré jej bráni v splnení povinností podľa tejto zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoľáva.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise obdrží každá zmluvná strana.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu.

3. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
4. Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Tieto podpísané dodatky sa po podpísaní následne stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
6. Vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
7. Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd. Strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom.
8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Vo Veľkom Mederi, dňa 20. 1. 2025

